



語学を学ぶ上で、発音と音声を学ぶことは大切ですが、どの言語や文化にも世界共通の言語があります。手や体の一部を使ってメッセージを伝えるボディランゲージです。

ラテン言語、中でもイタリア語とフランス語とスペイン語では多くのボディランゲージが使われます。スペインには実に幅広いレパートリーの表現がありますので、皆さんも是非学んで下さい。

今回は良く使われて、スペイン文化を理解するのに便利な表現をいくつか選んでご紹介します。

A la hora aprender un idioma, todos sabemos que la pronunciación y la fonética son importantes. Sin embargo, todos los idiomas y todas las culturas tienen un idioma universal y común; el lenguaje del cuerpo, el que transmite un mensaje solo a través de las manos, la posición del cuerpo.

Los idiomas latinos, en particular, el italiano, el francés y el español recurren mucho al lenguaje corporal. En España, existe un extensísimo repertorio que cualquier estudiante extranjero debe aprender.

Hemos seleccionado aquí, algunos de los más usados y útiles a la hora de asimilar la cultura española.

1. 下記の体のパーツの単語と写真を組み合わせてください。
1. Las partes del cuerpo. Empieza por relacionar una parte del cuerpo con una foto.

Frente, Oreja, Codo, Brazo, Cuello, Mejilla, Boca, Manos, Pelo.

2. 左の列の表現の意味を右の列から選んでください。
2. Relaciona estas expresiones con un significado:

- | | |
|--------------------------------|--|
| • No tener dos dedos de frente | - Tirar fuertemente del algo |
| • Estar hasta la coronilla | - Irse |
| • Tener morro | - Ser poco inteligente |
| • Estar rico (algo está rico) | - Ser avaro, no querer gastar dinero |
| • Clavar a alguien | - Ser muy atrevido, no tener vergüenza |
| • Pirarse | - Alzar las mangas de una camisa, un jersey, dejar los brazos descubiertos |
| • Ser agarrado | - Tener buen sabor |
| • Remangarse | - Cobrar mucho dinero por algo barato |
| • Dar un tirón | - Estar cansado, harto o irritado |

3. 次のシチュエーションに当てはまる表現を記した写真を選んでください。
3. Relaciona un situación con una de las fotos.

- | | |
|--|--|
| シーン1: ¿Sabes qué? ¡El café me costó 5 euros!
(ねえ聞いて、コーヒー5ユーロもしたのよ!) | シーン6: Hay que empezar a trabajar ya.
(もう仕事にとりかからないとね) |
| シーン2: Paco siempre intenta que otras personas paguen sus gastos.
(パコはいつも自分の分も人に払ってもらおうとするんだ。) | シーン7: ¡Esto, yo no lo soporto más!
(もうこんなのはうんざりだ!) |
| シーン3: Estoy cansado, ya es tarde y quiero irme a casa.
(疲れた、もう遅いから家に帰りたいな。) | シーン8: ¡Pero qué has hecho? ¡Te voy a castigar!
(どうしてそんなことしたの?お仕置きよ!) |
| シーン4: Yo creo que la tortilla de mi madre es la mejor del mundo.
(うちのお母さんが作ったトルティーヤは世界一だよ) | シーン9: ¡Me ha pedido que le preste mi coche nuevo!
(あいつさ、俺の新車を貸せって言うんだ!) |
| シーン5: Nunca entiende nada.
(あいつは何も理解できない) | |

1. Manos a la obra

2. ¡Qué agarrado eres!

3. ¡Me las piro!

4. ¡Pero qué morro tienes!

5. ¡No tienes dos dedos de frente!

6. ¡Estoy hasta la coronilla!

7. ¡Qué rico está!

8. Te voy a dar un tirón de orejas

9. Me han clavado



amar, vivir y sentir en español

スペイン語 コース セビリア カディス



ih International House
Sevilla y Cádiz

クリック・インターナショナルハウス・セビリア&カディス

Email: japan@clíc.es (日本語でどうぞ)

www.clíc.es

さて、次は皆さんの番です。これらのボディランゲージを皆さんが実際になさっているところを写真に撮って編集部 (Email: info@acueducto.jp) までお送り下さい。先着5名様にこの記事で使われた写真を拡大したポスターをプレゼントさせていただきます。

Te toca, ¡envíanos una foto tuya en una de estas expresiones!
¡Regalaremos una de estas fotos en gran tamaño a los 5 primeros que envíen sus fotos!

問題の解答は、以下のホームページをご覧ください。
<http://www.acueducto.jp/espanol/>